هو السمیع المجیب

متن کامل مناجاة المعتصمين

به همراه ترجمه فارسی و فایل صوتی

مناجات پناه جویان – مناجات چهاردهم از مناجات خمس عشره

روایت شده از

حضرت امام علی بن الحسین زین العابدین (علیه السلام)

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللَّهُمَّ يَا مَلاذَ اللائِذِينَ

خدایا ای پشتیبان پناه‌جویان

وَيَا مَعَاذَ الْعَائِذِينَ

و ای پناه پناهندگان

وَيَا مُنْجِيَ الْهَالِكِينَ

و ای رهایی بخش هلاک شدگان

وَيَا عَاصِمَ الْبَائِسِينَ

و ای نگهدار بینوایان

وَيَا رَاحِمَ الْمَسَاكِينِ

و ای مهرورز به مستمندان

وَيَا مُجِيبَ الْمُضْطَرِّينَ

و ای اجابت کننده درماندگان

وَيَا كَنْزَ الْمُفْتَقِرِينَ

و ای گنجینه تهیدستان

وَيَا جَابِرَ الْمُنْكَسِرِينَ

و ای جبران کننده شکست خوردگان

وَيَا مَأْوَى الْمُنْقَطِعِينَ

و ای جایگاه آوارگان

وَيَا نَاصِرَ الْمُسْتَضْعَفِينَ

و ای یاور ناتوان‌شمردگان

وَيَا مُجِيرَ الْخَائِفِينَ

و ای پناه‌دهنده ترسیدگان

وَيَا مُغِيثَ الْمَكْرُوبِينَ

و ای غمگسار غم‌زدگان

وَيَا حِصْنَ اللاجِينَ

و ای دژ پناهندگان

إِنْ لَمْ أَعُذْ بِعِزَّتِكَ فَبِمَنْ أَعُوذُ

گر به عزّتت پناه نیاورم پس به که پناه برم

وَإِنْ لَمْ أَلُذْ بِقُدْرَتِكَ فَبِمَنْ أَلُوذُ

و اگر به قدرتت پناهنده نشوم به که پناهنده شوم

وَقَدْ أَلْجَأَتْنِي الذُّنُوبُ إِلَى التَّشَبُّثِ بِأَذْيَالِ عَفْوِكَ

گناهان وادارم ساخته که به دامان گذشتت چنگ زنم

وَأَحْوَجَتْنِي الْخَطَايَا إِلَى اسْتِفْتَاحِ أَبْوَابِ صَفْحِكَ

و خطاها محتاجم کرده که از تو بخواهم درهای چشم‌پوشی‌ات را بر من بگشایی

وَدَعَتْنِي الْإِسَاءَةُ إِلَى الْإِنَاخَةِ بِفِنَاءِ عِزِّكَ

و بدی‌ها مرا فراخوانده تا به آستان عزّتت بار اندازم

وَحَمَلَتْنِي الْمَخَافَةُ مِنْ نِقْمَتِكَ عَلَى التَّمَسُّكِ بِعُرْوَةِ عَطْفِكَ

و هراس از انتقام وادارم کرده که به دستاویز مهرت چنگ زنم

وَمَا حَقُّ مَنِ اعْتَصَمَ بِحَبْلِكَ أَنْ يُخْذَلَ

کسی که به ریسمانت چنگ زده سزاوار نیست خوار گردد

وَلا يَلِيقُ بِمَنِ اسْتَجَارَ بِعِزِّكَ أَنْ يُسْلَمَ أَوْ يُهْمَلَ

و آن‌که به عزّتت پناهنده شده شایسته نیست رها گردد یا واگذاشته شود

إِلَهِي فَلا تُخْلِنَا مِنْ حِمَايَتِكَ

خدایا ما را از حمایتت محروم مکن

وَلا تُعْرِنَا مِنْ رِعَايَتِكَ

و از پوشش توجه و حمایتت برهنه مساز

وَذُدْنَا عَنْ مَوَارِدِ الْهَلَكَةِ

و از پرتگاه‌های هلاکت دورم کن

فَإِنَّا بِعَيْنِكَ وَفِي كَنَفِكَ وَلَكَ

زیرا ما در سایه توجه تو و در حمایت تو به سر می‌بریم و از توییم

أَسْأَلُكَ بِأَهْلِ خَاصَّتِكَ مِنْ مَلائِكَتِكَ وَالصَّالِحِينَ مِنْ بَرِيَّتِكَ

 از تو می‌خواهم به‌حق خاصان از فرشتگانت و شایستگان از بندگانت

أَنْ تَجْعَلَ عَلَيْنَا وَاقِيَةً تُنْجِينَا مِنَ الْهَلَكَاتِ

که برای ما سپری قرار دهی که ما را از هلاکت‌ها برهاند

وَتُجَنِّبُنَا مِنَ الْآفَاتِ

و از آفات برکنار دارد

وَتُكِنُّنَا مِنْ دَوَاهِي الْمُصِيبَاتِ

و از بلاهای سخت نگهداری کند

وَأَنْ تُنْزِلَ عَلَيْنَا مِنْ سَكِينَتِكَ

و هم اینکه آرامش خود را بر ما نازل کنی

وَأَنْ تُغَشِّيَ وُجُوهَنَا بِأَنْوَارِ مَحَبَّتِكَ

و چهره‌های ما را به انوار محبتت پرفروغ گردانی

وَأَنْ تُؤْوِيَنَا إِلَى شَدِيدِ رُكْنِكَ

و ما را در پناهگاه استوارت پناه دهی

وَأَنْ تَحْوِيَنَا فِي أَكْنَافِ عِصْمَتِكَ

و در کناره‌های نگهداری خویش بگنجانی

بِرَأْفَتِكَ وَرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

به‌حق مهر و رحمتت ای مهربان‌ترین مهربانان.